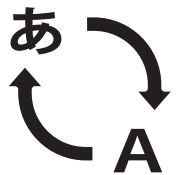


2. 避難所スタッフ用 | 表面

タイ語、ミャンマー語、インドネシア語、ネパール語

① 翻訳アプリを使っていますか？



- ① ใช้แอปพลิเคชันแปลภาษาอยู่หรือไม่
- ② ဘာသာပြန် အပလီကေးရှင်း သုံးနေပါသလား။
- ③ Apakah Anda menggunakan aplikasi penerjemah?
- ④ भाषा अनुवाद ऐप प्रयोग गर्नुभएको छ?

はい / YES

いいえ / NO



翻訳アプリ (参考)

- ① (อ้างอิง) แอปพลิเคชันแปลภาษา
- ② (ကိုးကား) ဘာသာပြန် အပလီကေးရှင်း
- ③ (Referensi) Aplikasi penerjemah
- ④ (सन्दर्भ) भाषा अनुवाद ऐप

<Voice Tra>



Download on the App Store



Get it on Google play

<Google 翻訳>



Download on the App Store



Get it on Google play

② 私は 避難所の スタッフ です



- ① ฉัน เป็นเจ้าหน้าที่ของที่หลบภัย
- ② ကျွန်တော်/ကျွန်မ က တိမ်းရှောင်ခိုလှုံရေးစခန်းက ဝန်ထမ်းပါ။
- ③ Saya staff area evakuasi.
- ④ म आपतकालिन सेल्टरको स्टाफ हो

③ 何か 困っていることは ありますか？



- ① ประสบปัญหาอะไรอยู่หรือไม่
- ② အခက်အခဲတွေနေတာ တစ်ခုခု ရှိပါသလား။
- ③ Apakah ada hal-hal yang menjadi permasalahan?
- ④ के तपाईंलाई कुनै समस्या छ?

④ 欲しいものは ありますか？



- ① มีสิ่งของที่ต้องการหรือไม่
- ② လိုချင်တဲ့ အရာ ရှိပါသလား။
- ③ Apakah ada barang yang dibutuhkan?
- ④ केहि चाहिएको छ?

⑤ 避難者登録カードに 記入してください



- ① โปรดกรอกข้อมูลในบัตรลงทะเบียนผู้อพยพหลบภัย
- ② တိမ်းရှောင်ခိုလှုံသူ တစ် ခု သွင်း ကတ်ပြားမှာ ရေးဖြည့်ထည့်သွင်းပါ ။
- ③ Harap mengisi kartu pendaftaran pengungsi.
- ④ बिस्थापित ब्यक्ति दर्ता कार्ड भर्नुहोस्

⑥ 手伝うことが できますか？



- ① สามารถมาช่วยงานได้หรือไม่
- ② ပါဝင် ကူညီပေးနိုင်ပါသလား။
- ③ Bisakah Anda ikut membantu?
- ④ केहि मददत गर्न सक्नुहुन्छ?

⑦ 困ったことが あれば 受付に 来てください



- ① หากมีปัญหอะไร ขอให้มาแจ้งที่เคาน์เตอร์ประชาสัมพันธ์
- ② အခက်အခဲတစ်ခုခုရှိရင် စုံစမ်းမေးမြန်းရေးဌာနကို ကြွေပါ။
- ③ Kalau ada hal-hal yang menjadi permasalahan, silakan datang ke tempat lapor.
- ④ यदि कुनै समस्या छ भने रिसेप्शनमा आउनुहोस्

2. 避難所スタッフ用 | 裏面

タイ語、ミャンマー語、インドネシア語、ネパール語

メモ

MEMO

れんらくさき

連絡先